



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS  
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS  
SPECIJALIZOVANA VEÇA KOSOVA

**Broj spisa:** KSC-BC-2019-02  
**Rešava:** sudija pojedinac  
sudija Nikola Giju  
**Sekretar:** dr Fidelma Donlon  
**Datum:** 4. mart 2019.  
**Jezik:** engleski  
**Stepen tajnosti:** javno

---

**Javna redigovana verzija**

**NALOGA**

**sekretaru o izjašnjenju**

---

**Podnosilac zahteva**

g. Ruždi Saramati

SUDIJA POJEDINAC, u postupku po zahtevu koji je g. Ruždi Saramati ("podnosilac zahteva") podneo 23. februara 2019. za preispitivanje ("Zahtev za preispitivanje")<sup>1</sup> odluke sekretara o pravnoj pomoći, br. KSC/REG/IOR/1632 od 18. februara 2019 ("Odluka o pravnoj pomoći"),<sup>2</sup> ovim izdaje sledeći nalog sekretaru u vezi sa izjašnjenjem koje treba dostaviti do 7. marta 2019.

## I. ISTORIJAT POSTUPKA

1. Dana 29. januara 2019, podnosilac zahteva je sekretaru podneo Zahtev za pravnu pomoć ("Zahtev za pravnu pomoć"),<sup>3</sup> kao i Izjavu o imovinskom stanju ("Izjava o imovinskom stanju"),<sup>4</sup> u kojima izjavljuje da nema dovoljno sredstava da plati svoje pravno zastupanje u postupku pred Specijalizovanim većima Kosova, te stoga traži dodeljivanje pravne pomoći.
2. Dana 18. februara 2019, sekretar je doneo Odluku o pravnoj pomoći kojom odbija podnosiočev zahtev za pravnu pomoć.<sup>5</sup>
3. Dana 23. februara 2019, podnosilac zahteva je podneo Zahtev za preispitivanje, koji je predsednik Specijalizovanih veća Kosova primio 25. februara 2019.<sup>6</sup> Dana 26. februara 2019, predsednik Specijalizovanih veća Kosova odredio je sudiju pojedinca koji će preispitati Odluku o pravnoj pomoći.<sup>7</sup>

---

<sup>1</sup> KSC-BC-2019-02, F00001, podnosilac zahteva, *Zahtev za preispitivanje odluke*, 23. februar 2019, javno.

<sup>2</sup> KSC-BC-2019-02, F00004, sekretar, *Podnesak sekretara u skladu sa nalogom sudije pojedinca od 27. februara 2019. sa 19 poverljivih priloga*, 28. februar 2019, poverljivi prilog 4.

<sup>3</sup> KSC-BC-2019-02, F00004, sekretar, *Podnesak sekretara u skladu sa nalogom sudije pojedinca od 27. februara 2019. sa 19 poverljivih priloga*, 28. februar 2019, poverljivi prilog 1.

<sup>4</sup> KSC-BC-2019-02, F00004, sekretar, *Podnesak sekretara u skladu sa nalogom sudije pojedinca od 27. februara 2019. sa 19 poverljivih priloga*, 28. februar 2019, poverljivi prilog 2.

<sup>5</sup> KSC-BC-2019-02, F00004, sekretar, *Podnesak sekretara u skladu sa nalogom sudije pojedinca od 27. februara 2019. sa 19 poverljivih priloga*, 28. februar 2019, poverljivi prilog 4.

<sup>6</sup> KSC, internom elektronskom poštom distribuirala Služba za organizaciju rada u sudnici, 25. februar 2019.

<sup>7</sup> KSC-BC-2019-02, F00002, predsednik, *Odluka kojom se u skladu sa članom 33(2) Zakona određuje sudija pojedinac da preispita odluku o pravnoj pomoći od 18. februara 2019*, 26. februar 2019, javno.

4. Dana 27. februara 2019, sudija pojedinac je izdao nalog sekretaru da mu do 1. marta 2019. prosledi dokumente u vezi sa Odlukom o pravnoj pomoći i da mu svoje pismeno izjašnjenje u vezi sa Zahtevom za preispitivanje dostavi do 7. marta 2019. ("Nalog sudije pojedinca").<sup>8</sup>

5. Dana 28. februara 2019, sekretar je relevantne dokumente zatražene Nalogom sudije pojedinca prosledio u 19 poverljivih priloga ("podnesak sekretara").<sup>9</sup> Pored toga, sekretar je dao do znanja da će u dogledno vreme podneti i svoje pismeno izjašnjenje u odgovoru na Zahtev za preispitivanje.<sup>10</sup>

## II. MERODAVNO PRAVO

6. U skladu sa članom 34(7) Zakona o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu, Sekretarijat u svom sastavu ima Službu odbrane koja vodi sistem pravne pomoći za zastupanje optuženih lica slabog ili delimično slabog imovinskog stanja pred Specijalizovanim većima Kosova.

7. U skladu sa propisom 8 Privremenih propisa o pravnoj pomoći – Radno uputstvo za zahteve za dodeljivanje branioca i za pravnu pomoć ("Privremeni propisi o pravnoj pomoći"),<sup>11</sup> sekretar odluku po Zahtevu za pravnu pomoć donosi po obavljenoj proceni imovinskog stanja izvršenoj u skladu sa propisom 7 Privremenih propisa o pravnoj pomoći.

8. U skladu sa propisom 11 Privremenih propisa o pravnoj pomoći, svaka odluka doneta na osnovu Privremenih propisa o pravnoj pomoći se na zahtev osumnjičenog ili optuženog lica može preispitati, *inter alia*, od strane sudije pojedinca kojeg u tu svrhu odredi predsednik.

---

<sup>8</sup> KSC-BC-2019-02, F00003, sudija pojedinac, *Nalog sekretaru da prosledi dokumente u vezi sa odlukom KSC/REG/IOR/1632*, 27. februar 2019, javno.

<sup>9</sup> KSC-BC-2019-02, F00004, sekretar, *Podnesak sekretara u skladu sa nalogom sudije pojedinca od 27. februara 2019. sa 19 poverljivih priloga*, 28. februar 2019.

<sup>10</sup> Podnesak sekretara, stav. 6.

<sup>11</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 7.

### III. DISKUSIJA

9. Pregledavši podneske sekretara, sudija pojedinac traži da sekretar u svom izjašnjenju koje treba da dostavi u skladu sa Nalogom sudije pojedinca uzme u obzir sledeće.

10. U potvrdi o saglasnosti koju je dostavio podnosilac zahteva, on je ovlastio "/REDIGOVANO/ banku [...] da pruži sve podatke i evidenciju u vezi sa (broj računa:) /REDIGOVANO/ i /REDIGOVANO/ banku u vezi sa br. /REDIGOVANO/." <sup>12</sup> U Izjavi o imovinskom stanju, podnosilac zahteva pored toga navodi da trenutno prima /REDIGOVANO/." <sup>13</sup>

11. Na zahtev Službe odbrane za dostavu dodatnih podataka, naročito u vezi sa dva bankovna računa navedena u potvrdi o saglasnosti, <sup>14</sup> podnosilac zahteva je dostavio sledeće:

- a) izvode sa računa br. /REDIGOVANO/ kod /REDIGOVANO/ banke za predmetni period, uz naznaku da se to odnosi na njegovu /REDIGOVANO/; u izvodima sa računa je naznačeno povlačenje sredstava sa ovog računa bankovnom karticom br: /REDIGOVANO/; <sup>15</sup>
- b) izvode sa računa br. /REDIGOVANO/ kod /REDIGOVANO/ banke za predmetni period, uz naznaku da se to odnosi na njegovu /REDIGOVANO/; u izvodima je naznačeno povlačenje sredstava sa ovog računa bankovnom karticom br: /REDIGOVANO/; <sup>16</sup>
- c) izvode sa računa br. /REDIGOVANO/ kod /REDIGOVANO/ banke za predmetni period, uz naznaku da se to odnosi na njegovu

---

<sup>12</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 3, str. 5.

<sup>13</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 2, str. 37.

<sup>14</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 10, str. 8.

<sup>15</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 12, str. 5.

<sup>16</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 13, str. 5.

/REDIGOVANO/; u izvodima nije naznačen broj bankovne kartice kojom su skidana sredstva.<sup>17</sup>

12. Na dodatni zahtev Službe odbrane da dostavi izvode sa dva računa navedena u potvrdi o saglasnosti<sup>18</sup> podnosilac zahteva dostavio je kopije tri bankovne kartice:

- a) /REDIGOVANO/ banka, kartica br: /REDIGOVANO/;<sup>19</sup>
- b) /REDIGOVANO/ banka, kartica br: /REDIGOVANO/;<sup>20</sup>
- c) /REDIGOVANO/ banka, kartica br. /REDIGOVANO/, za broj bankovnog računa /REDIGOVANO/.<sup>21</sup>

13. Broj kartice za jedan od računa koji podnosilac zahteva ima kod /REDIGOVANO/ banke<sup>22</sup> identičan je broju koji je naveo u potvrdi o saglasnosti.<sup>23</sup> Iako, kako što se vidi gore, na odgovarajućem izvodu sa računa ne piše pun broj bankovne kartice,<sup>24</sup> broj /REDIGOVANO/ je u najmanju ruku veoma sličan broju navedenom u obrascu o saglasnosti /REDIGOVANO/.

14. Broj kartice računa koji podnosilac zahteva ima kod /REDIGOVANO/ banke<sup>25</sup> je takođe identičan broju koji je naveo u potvrdi o saglasnosti.<sup>26</sup> Pored toga, broj računa naveden na bankovnoj kartici<sup>27</sup> identičan je broju računa navedenom na relevantnom izvodu sa računa.<sup>28</sup>

---

<sup>17</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 15, str. 7.

<sup>18</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 18, str. 5.

<sup>19</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 19, str. 13, 15.

<sup>20</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 19, str. 5, 7.

<sup>21</sup> Podnesak sekretara, poverljivi Prilog 19, str. 9, 11.

<sup>22</sup> *cp.* stav 12 a) gore.

<sup>23</sup> *cp.* stav 10 gore.

<sup>24</sup> *cp.* stav 11 a) gore.

<sup>25</sup> *cp.* stav 12 c) gore.

<sup>26</sup> *cp.* stav 10 gore.

<sup>27</sup> *cp.* stav 12 c) gore.

<sup>28</sup> *cp.* stav 11 c) gore.

## IV. POVERLJIVOST

15. Kako se ovaj Nalog odnosi na sadržinu poverljivih priloga u sklopu podneska sekretara, podnosi se kao poverljiv u skladu sa pravilom 82(1)(b) Pravilnika o postupku i dokazima, do izdavanja javne redigovane verzije.

## V. DISPOZITIV

16. Sudija pojedinac ovim:

**NALAŽE** sekretaru da gorenavedene činjenice uzme u obzir u svom izjašnjenju koje treba da podnese do 7. marta 2019, u skladu sa Nalogom sudije pojedinca.

/potpis na originalu/

**sudija Nikola Giju**

**sudija pojedinac**

ponedeljak, 4. mart 2019.  
u Hagu, Holandija